

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej Instrukcji Obsługi

Glebogryzarka

F 220



3MV14611

WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie!!

Dziękujemy za zakup ciągnika jednoosiowego HONDA.

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje informacje dotyczące obsługi i serwisowania glebogryzarki F220.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie jej drukowania.

Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia jakichkolwiek zmian bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią generatora i w przypadku odsprzedaży musi być do niego dołączona.

Sprawdź lokalne przepisy przed uruchomieniem generatora. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania w tej kwestii skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Bardzo dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **spowoduje** poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



UWAGA!

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **może spowodować** obrażenia ciała operatora lub innych osób.

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w czasie użytkowania glebogryzarki.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące GLEBOGRYZARKI - skontaktuj się z autoryzowanym dealerem, lub najbliższym autoryzowanym serwisem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Ciągniki jednoosiowe Honda zaprojektowane są w celu zapewnienia pełnej satysfakcji z ich używania, jeżeli ich obsługa jest zgodna z informacjami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji. Użytkowanie generatora wymaga od użytkownika pewnego wysiłku w celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych.

- Ilustracje mogą się różnić w zależności od typu urządzenia.

Postępowanie ze zużytym sprzętem

Aby chronić środowisko naturalne, nie postępuj bezmyślnie ze zużytym urządzeniem, akumulatorem, silnikiem, olejem itp., wyrzucając je po prostu do śmieci.

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami lub skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Honda .

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	2
ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	5
Odpowiedzialność operatora	6
Odpowiedzialność operatora	7
Odpowiedzialność operatora	8
Użytkowanie urządzenia na pochyłościach	10
NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE	11
Lokalizacja oznakowania CE (typ DE i GE)	13
OPIS ELEMENTÓW MASZyny	14
PRZYGOTOWANIE I SPRAWDZENIE MASZyny PRZED PRACĄ	16
URUCHAMIANIE SILNIKA	22
UŻYTKOWANIE GLEBOGRYZARKI	25
ZATRZYMYWANIE SILNIKA	29
KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	32
Tabela przeglądów	32
TRANSPORTOWANIE I PRZECHOWYWANIE	39
USUWANIE USTEREK	41
DANE TECHNICZNE	42
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH	43
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)	44

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zapewnienia bezpieczeństwa -

Dla zachowania bezpieczeństwa Twojego i innych zwróć szczególną uwagę na poniższe punkty:



- Ciągniki jednoosiowe Honda zaprojektowane są w celu zapewnienia pełnej satysfakcji z ich wykorzystania jeżeli ich obsługa jest zgodna z informacjami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji. Dokładnie przeczytaj instrukcję przed uruchomieniem generatora. Zaniechanie tej czynności może być powodem poważnych obrażeń lub awarii urządzenia.



- Spaliny zawierają tlenek węgla, gaz bezbarwny i bezzapachowy. Wdychanie tlenku węgla może powodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.
- Jeśli uruchamiasz agregat w zamkniętej lub nawet częściowo ograniczonej przestrzeni, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczne ilości tlenku węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj agregatu w garażu, domu lub w pobliżu otwartego okna czy drzwi.



- Obracające się ostrza są ostre i obracają się z dużą prędkością. Przypadkowy kontakt z ostrzami może spowodować poważne obrażenia. Trzymaj dłonie i stopy z dala od ostrzy jeżeli silnik pracuje. Zatrzymaj silnik i rozłącz sprzęgło ostrzy przed rozpoczęciem kontroli lub serwisowania ostrzy. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej aby uniknąć przypadkowego uruchomienia silnika. Zakładaj grube rękawice aby chronić dłonie przed ostrzami podczas czyszczenia ostrzy lub podczas kontroli i wymiany ostrzy



- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych wypadkach wybuchowa.
- Nie pal i nie dopuszczaj płomieni i iskier do miejsca tankowania lub przechowywania benzyny.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa, upewnij się, że po tankowaniu korek zbiornika został dokładnie zakręcony.
- Napelniania zbiornika dokonuj w dobrze wentylowanym miejscu i przy zatrzymanym silniku.

Odpowiedzialność operatora

- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie technicznym. Używanie niesprawnej maszyny może być przyczyną bardzo poważnych obrażeń.
- Upewnij się, czy wszystkie zabezpieczenia i napisy są na swoich miejscach. Są one zainstalowane dla Twojego bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że osłony (ostrzy i silnika) są na swoich miejscach.
- Upewnij się, że wiesz jak zatrzymać silnik w przypadku niebezpieczeństwa. Zapoznaj się z działaniem wszystkich manetek i elementów sterujących.
- Mocno trzymaj uchwyt za rączki. Włączenie sprzęgła może spowodować uniesienie się ich do góry.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zapewnienia bezpieczeństwa –

Odpowiedzialność operatora

- Dokładnie i ze zrozumieniem przeczytaj Instrukcję Obsługi. Zaznajom się z działaniem elementów sterujących i ich poprawnym użyciem.
- Używaj glebogryzarki do celu, w którym została wyprodukowana, tzn. do kultywowania gleby. Każde inne użycie może stanowić zagrożenie i skutkować zniszczeniem sprzętu, w szczególności nie używaj glebogryzarki na glebie zawierającej kamienie, skały, przewody lub inne twarde materiały.
- Nie pozwalaj dzieciom i osobom niezapoznanym z Instrukcją obsługi posługiwać się glebogryzarką. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora maszyny. Przed każdym uruchomieniem maszyny sprawdź wizualnie jej stan, zwracając szczególną uwagę na to czy części nie są zużyte, zniszczone lub poluzowane. Jeśli to konieczne wymień zniszczone części na nowe.
- Miej na uwadze, że właściciel lub użytkownik maszyny odpowiada za wypadki i zniszczenia wyrządzone tą maszyną. W przypadku wypożyczenia urządzenia, upewnij się, że wszystkie wskazówki dot. prawidłowego użytkowania zostały przekazane użytkownikowi.
- Trzymaj stopy i dłonie z dala od ostrzy gdy silnik pracuje.
- Dopuszczenie kogokolwiek do obsługi tego urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia może być przyczyną poważnych zniszczeń lub obrażeń.
- Podczas pracy glebogryzarką noś mocne, pełne buty. Obsługa urządzenia na bosaka lub w sandałach zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń.
- Noś odpowiedni ubiór. Luźne ubranie może wkręcić się w ruchome części urządzenia zwiększając ryzyko odniesienia obrażeń.
- Bądź uważny. Obsługiwanie tego urządzenia gdy jesteś zmęczony, chory lub pod działaniem alkoholu lub medykamentów może spowodować poważne obrażenia.
- Osoby postronne i zwierzęta powinny znajdować się poza obszarem kultywowanym.
- Upewnij się, że podpórka tylna jest na swoim miejscu i jest odpowiednio zamocowana.
- Nie zmieniaj fabrycznych ustawień silnika.
- Ostrożnie uruchamiaj silnik wg wskazówek zawartych w Instrukcji, trzymając stopy z dala od ostrzy glebogryzarki.
- Unikaj używania glebogryzarki w nocy, przy złej pogodzie lub słabej widoczności, ponieważ zwiększa to drastycznie prawdopodobieństwo wypadku.
- Podczas pracy glebogryzarką idź, nie biegnij.
- Przy cofaniu się podczas prowadzenia glebogryzarki, zwracaj szczególną uwagę na ludzi i przeszkody za twoimi plecami.
- Upewnij się, że podczas transportu lub podnoszenia glebogryzarki silnik jest wyłączony.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zapewnienia bezpieczeństwa –

Odpowiedzialność operatora

- Zatrzymaj silnik w następujących sytuacjach:
 - zawsze gdy pozostawiasz glebogryzarkę bez nadzoru.
 - przed uzupełnianiem paliwa.
- Przy zatrzymywaniu silnika najpierw przestaw dźwignię gazu w pozycję LOW (wolne), następnie przestaw włącznik silnika w pozycję OFF. Jeśli urządzenie jest wyposażone w zawór paliwa, upewnij się, że go zamknałeś.
- Aby zapewnić bezpieczne warunki pracy glebogryzarką, upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokładnie dokręcone. Regularne przeglądy mają podstawowe znaczenie przy zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownikowi oraz wysokiej jakości działania urządzenia.
- Nigdy nie przechowuj glebogryzarki z benzyną w zbiorniku paliwa wewnątrz budynku, gdzie opary benzyny mogą się zapalić od otwartego ognia, iskry czy źródła wysokiej temperatury.
- Pozwól silnikowi wystygnąć przed zamknięciem glebogryzarki w pomieszczeniu.
- Aby zredukować ryzyko pożaru, utrzymuj glebogryzarkę, a w szczególności silnik, tłumik, miejsce magazynowania paliwa, wolne od liści, trawy czy nadmiernego smaru.
- Nie stawiaj kontenerów z odpadkami roślinnymi wewnątrz lub blisko budynku.
- Jeśli musisz opróżnić zbiornik paliwa, powinieneś zrobić to na zewnątrz, przy wystudzonym silniku.
- Dla zachowania bezpieczeństwa, wymieniaj na nowe zużyte lub zniszczone części.

Bezpieczeństwo dzieci

- Uważaj szczególnie na dzieci znajdujące się w pobliżu i przez cały czas miej je na oku gdy urządzenie jest w ruchu. Małe dzieci są bardzo ruchliwe i narażone na niebezpieczeństwo podczas pracy glebogryzarki.
- Nigdy nie zakładaj, że dzieci znajdują się tam, gdzie je ostatnio widziałeś. Bądź uważny i wyłącz urządzenie jeśli dzieci znajdują się w pobliżu.
- Nie dopuszczaj do obsługi urządzenia dzieci, nawet pod bardzo czujną opieką.

Zagrożenie ze strony wyrzucanych przedmiotów

- Przedmioty uderzone przez obracające się ostrza wyrzucane są z bardzo dużą siłą i mogą spowodować bardzo poważne obrażenia.
- Przed kultywacją uprzątnij pole z patyków, dużych kamieni, kawałków drutu, szkła itp. Kultywuj tylko przy świetle dziennym.
- Zawsze sprawdź urządzenie po uderzeniu w jakiś nieznany obiekt.
- Napraw go lub wymień uszkodzone części przed ponownym użytkowaniem. Uszkodzone ostrza mogą spowodować poważną awarię. Zawsze sprawdź ostrza przed ponownym użyciem urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zapewnienia bezpieczeństwa –

Zagrożenie pożarem lub oparzeniem

- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach jest bardzo wybuchowa. Zachowaj szczególną ostrożność przy wszelkich działaniach związanych z benzyną. Przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Uzupełniaj paliwo przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie wykręcaj korka wlewu paliwa i nie tankuj jeśli silnik pracuje lub jest jeszcze gorący.
- Napełniaj zbiornik paliwa w dobrze wentylowanych miejscach przy zatrzymanym silniku.
- Tankuj na zewnątrz i nie pal i nie dopuszczaj otwartego ognia lub iskier w czasie tankowania lub w miejscu w którym przechowujesz benzynę.
- Pozwól silnikowi ostygnąć przed tankowaniem. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.
- Silnik i układ wydechowy robią się bardzo gorące podczas pracy i pozostają gorące jeszcze przez pewien czas po zatrzymaniu silnika. Kontakt z gorącymi elementami silnika może skutkować poważnymi poparzeniami lub zapaleniem niektórych materiałów.
- Unikaj dotykania gorących elementów silnika i układu wydechowego.
- Pozwól silnikowi wystygnąć przed wykoananiem przeglądu czy odstawieniem do przechowania.
- Dokręcaj dokładnie korek wlewu paliwa i korek kanistra.
- Przechowuj paliwo w kanistrach przeznaczonych do tego celu.
- Jeśli rozlałeś paliwo podczas tankowania, przed uruchomieniem silnika upewnij się, że jego powierzchnia jest sucha.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla zapewnienia bezpieczeństwa –

Zagrożenie ze strony spalin

- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, bezbarwny i bezzapachowy gaz. Wdychanie spalin może spowodować utratę świadomości, a w ostateczności nawet śmierć.
- Jeśli uruchamiasz maszynę z zamkniętym lub częściowo zamkniętym pomieszczeniu, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenu węgla. Aby wyprowadzić gazy spalinowe poza budynek, zapewnij odpowiednią wentylację.
- Wymień uszkodzony tłumik
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach.

Użytkowanie urządzenia na pochyłościach

- Kiedy kultywujesz pochyłości utrzymuj poziom paliwa w zbiorniku poniżej połowy, aby uchronić się przed jego wylewaniem się.
- Kultywuj raczej w poprzek zbocza niż w górę i w dół.
- Zachowaj ostrożność w czasie zmiany kierunku pracy kultywatora na zboczu.
- Nie używaj glebogryzarki na zboczach o pochyłości większej niż 10⁰.

Maksymalne pochylenie maszyny podane powyżej jest tylko wartością przybliżoną i zależy od podłączonego wyposażenia dodatkowego. Przed uruchomieniem silnika sprawdź, czy glebogryzarka jest w dobrym stanie. Dla bezpieczeństwa własnego i innych, zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy maszyną na pochyłości.

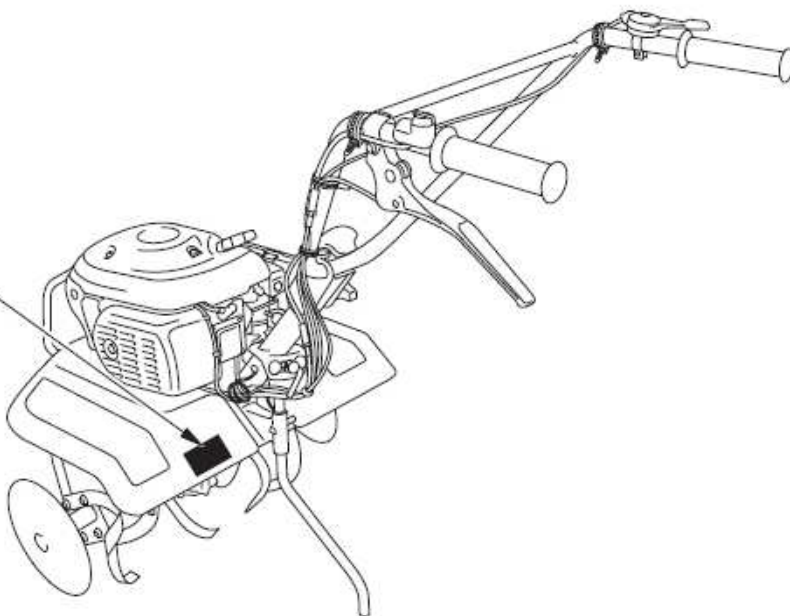
NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Naklejki te ostrzegają i informują Cię o możliwości odniesienia poważnych obrażeń. Informują też o funkcji urządzeń sterowniczych. Obejrzyj naklejki i upewnij się, że zrozumiałeś ich znaczenie.

Jeśli naklejki ulegną zniszczeniu lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z najbliższym dealerem HONDA w celu ich uzupełnienia.

(typ DE i GE)

Ryzyko zranienia - ucięcia



Przeczytaj instrukcję przed użyciem glebogryzarki, UWAGA spaliny, UWAGA paliwo




(C, D and U types)

OSTRE ELEMENTY

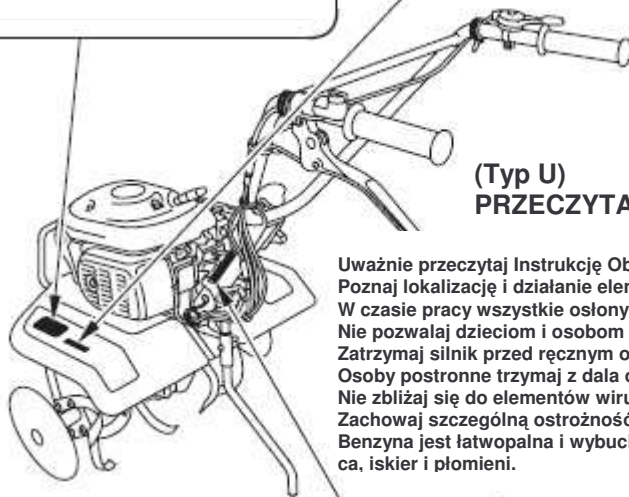
	DANGER CONTACT WITH ROTATING TINES WILL CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP HANDS, FEET, AND CLOTHING AWAY WHILE ENGINE IS RUNNING.
---	--

NIEBEZPIECZEŃSTWO !
Kontakt z wirującymi ostrzami spowoduje poważne obrażenia. Trzymaj dłonie, stopy i ubranie z dala gdy silnik pracuje.

GORĄCE ELEMENTY

	CAUTION HOT MUFFLER CAN BURN YOU. Stay away if engine has been running.
--	--

UWAGA !
Gorący tłumik może cię poparzyć. Jeśli silnik pracuje nie zbliżaj się do tłumika.



(Typ U)
PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

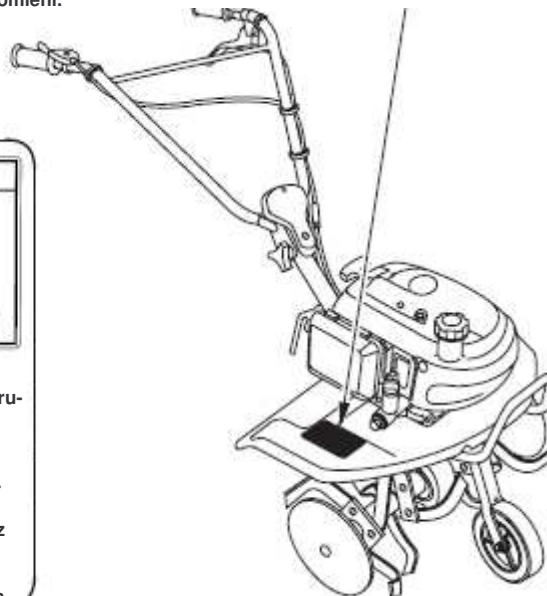
OSTRZEŻENIE

Uważnie przeczytaj Instrukcję Obsługi przed pierwszym uruchomieniem maszyny. Poznaj lokalizację i działanie elementów sterujących. W czasie pracy wszystkie osłony muszą być na miejscu. Nie pozwalaj dzieciom i osobom nieprzeszkolonym pracować maszyną. Zatrzymaj silnik przed ręcznym czyszczeniem ostrzy oraz naprawami. Osoby postronne trzymaj z dala od maszyny. Nie zbliżaj się do elementów wirujących gdy silnik jest włączony. Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub przesuwania maszyny w swoim kierunku. Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa, zatrzymaj silnik, podczas tankowania unikaj źródeł gorąca, iskier i płomieni.

(Typ C, D)
PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

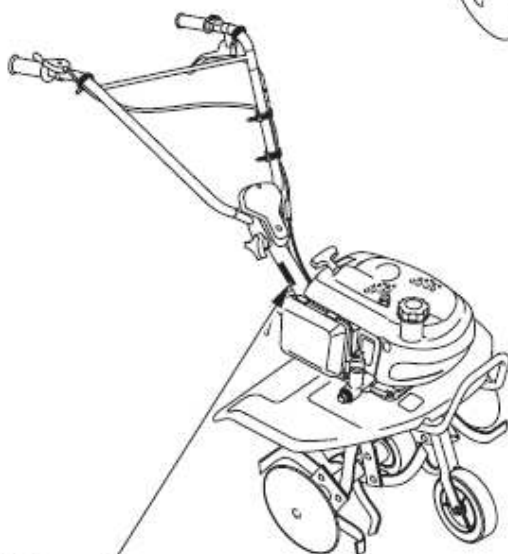
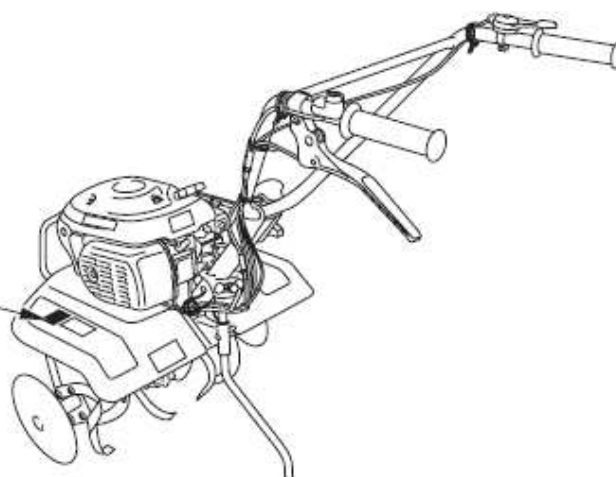
	WARNING TO AVOID SERIOUS INJURY
<ul style="list-style-type: none">• READ THE OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION.• KNOW LOCATION AND FUNCTIONS OF ALL CONTROLS.• KEEP ALL SAFETY DEVICES AND SHIELDS IN PLACE AND WORKING.• NEVER ALLOW CHILDREN OR UNINSTRUCTED ADULTS TO OPERATE MACHINE.• SHUT OFF ENGINE BEFORE MANUALLY UNDOGGING TINES OR MAKING REWINDS.• KEEP BYSTANDERS AWAY FROM MACHINE.• KEEP AWAY FROM ROTATING PARTS WHILE ENGINE IS RUNNING.• USE EXTREME CAUTION WHEN REVERSING OR PULLING THE MACHINE TOWARDS YOU.• GASOLINE IS FLAMMABLE AND EXPLOSIVE. STOP ENGINE, AVOID HEAT, SPARKS, AND OPEN FLAME WHEN REFUELING.	

OSTRZEŻENIE !
Uważnie przeczytaj Instrukcję Obsługi przed pierwszym uruchomieniem maszyny. Poznaj lokalizację i działanie elementów sterujących. W czasie pracy wszystkie osłony muszą być na miejscu. Nie pozwalaj dzieciom i osobom nieprzeszkolonym pracować maszyną. Zatrzymaj silnik przed ręcznym czyszczeniem ostrzy oraz naprawami. Osoby postronne trzymaj z dala od maszyny. Nie zbliżaj się do elementów wirujących gdy silnik jest włączony. Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub przesuwania maszyny w swoim kierunku. Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa, zatrzymaj silnik, podczas tankowania unikaj źródeł gorąca, iskier i płomieni.

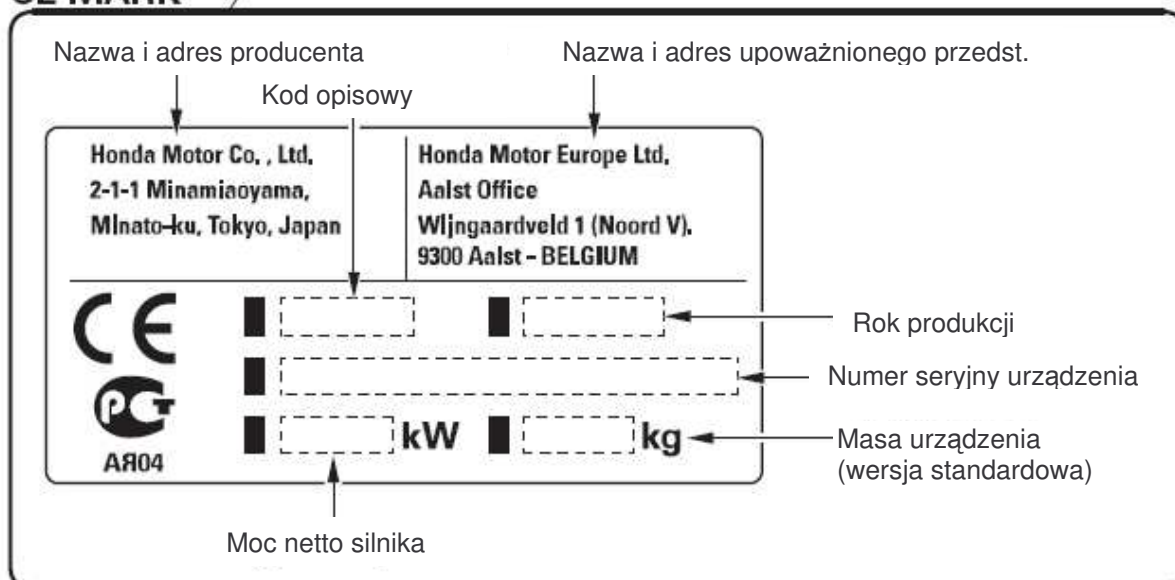


Lokalizacja oznakowania CE (typ DE i GE)

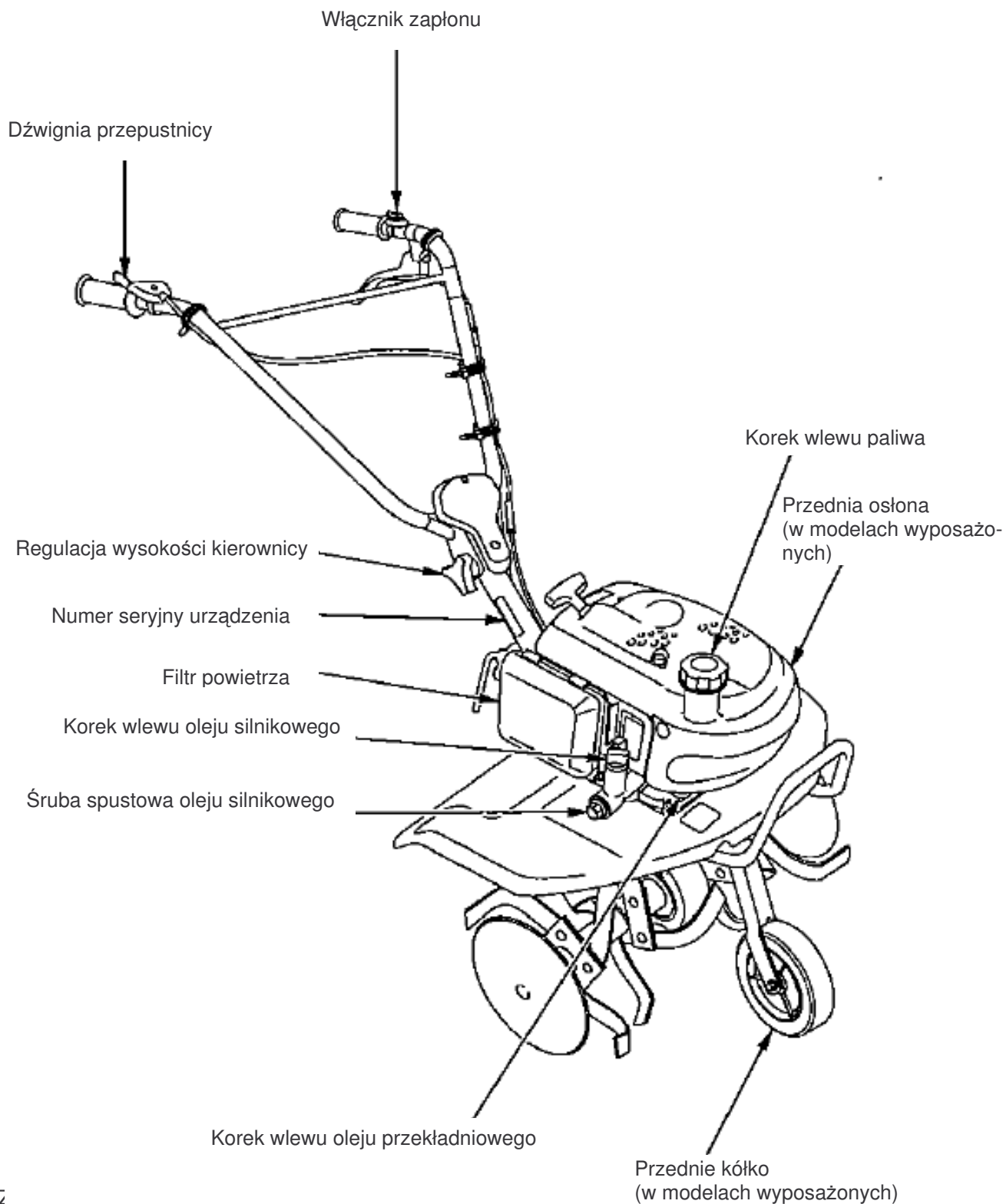
Poziom mocy akustycznej



CE MARK

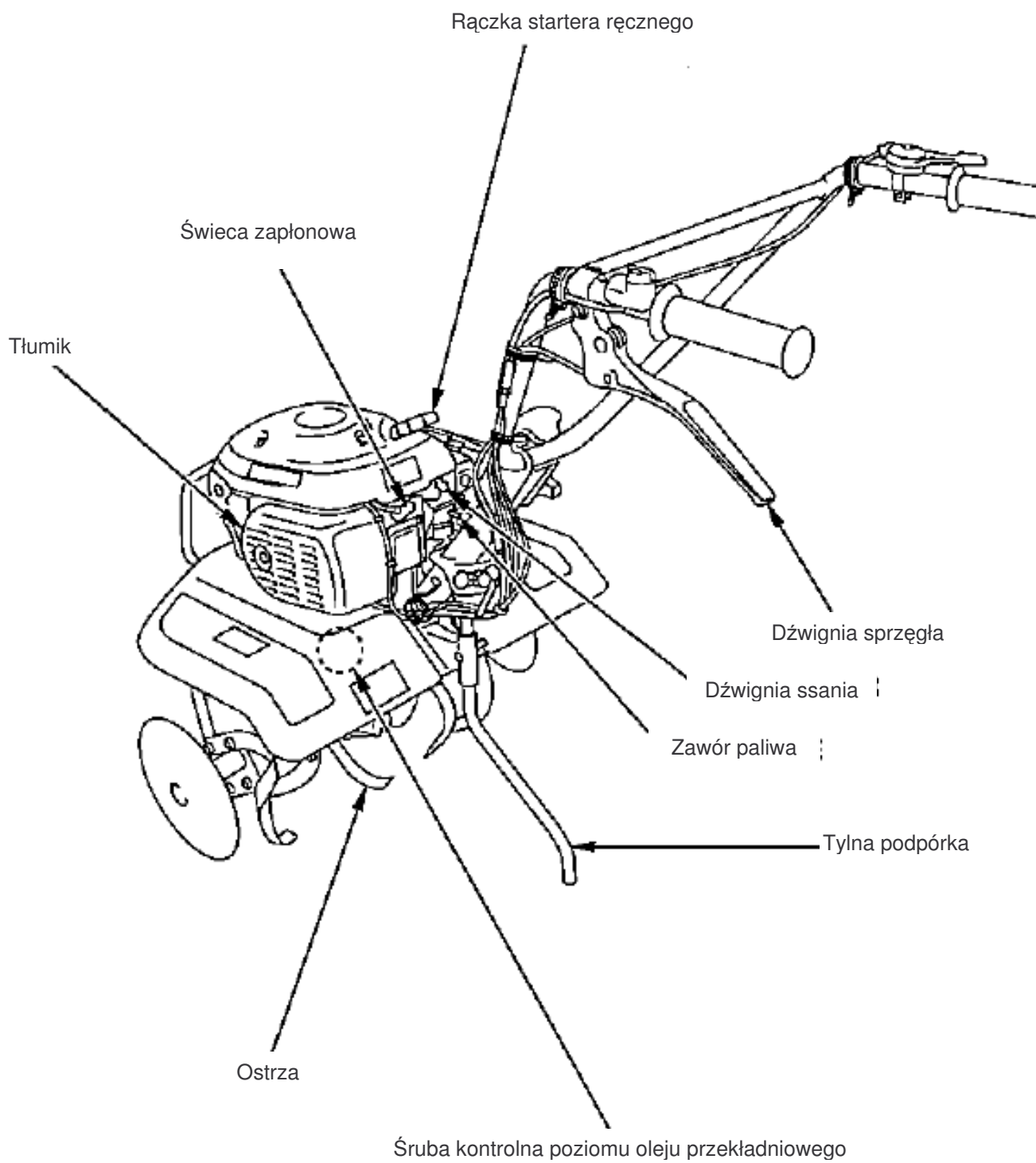


OPIS ELEMENTÓW MASZYNY



z
c

Numer seryjny urządzenia:



PRZYGOTOWANIE I SPRAWDZENIE MASZyny PRZED PRACĄ

1. Olej silnikowy

UWAGA!

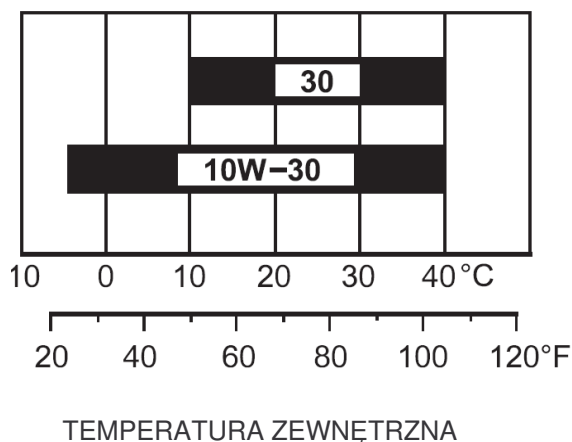
- **Uruchamianie silnika przy zbyt niskim poziomie oleju może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.**
 - **Upewnij się, że glebogryzarka stoi na równej nawierzchni, a silnik jest wyłączony.**
1. Wykręć korek wlewu oleju i zaglądnij przez otwór wlewu oleju, sprawdź poziom oleju silnikowego.
 2. Jeśli poziom oleju jest za niski, uzupełnij do górnego znacznika zalecanym olejem.
 3. Dokładnie wkręć korek wlewu.

Pojemność miski olejowej: 0,30 l

Zalecany olej

Używaj oleju do silników 4-suwowych, spełniających wymagania API klasyfikacji SE lub wyższej (lub równoważnego). Zawsze sprawdzaj oznaczenie na opakowaniu oleju.

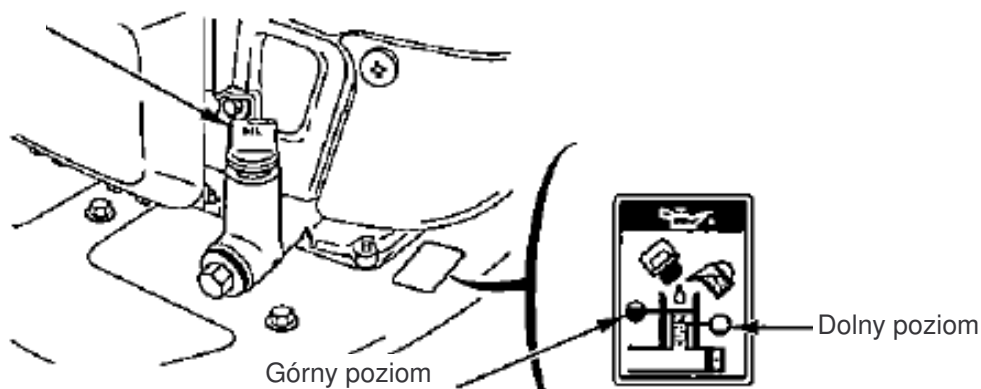
Olej SAE 10W-30 jest olejem zalecanym do ogólnego użytku w szerokim zakresie temperatur. Oleje o innej lepkości pokazane na rys. obok mogą być stosowane gdy średnia temperatura otoczenia zawiera się w pokazanym zakresie.



UWAGA!

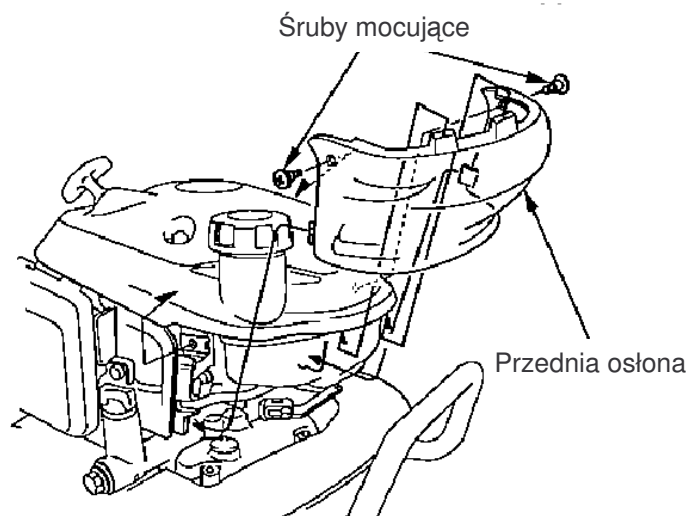
Stosowanie oleju bezdetergentowego lub oleju do silników 2-suwowych skróci żywotność silnika.

Korek wlewu oleju



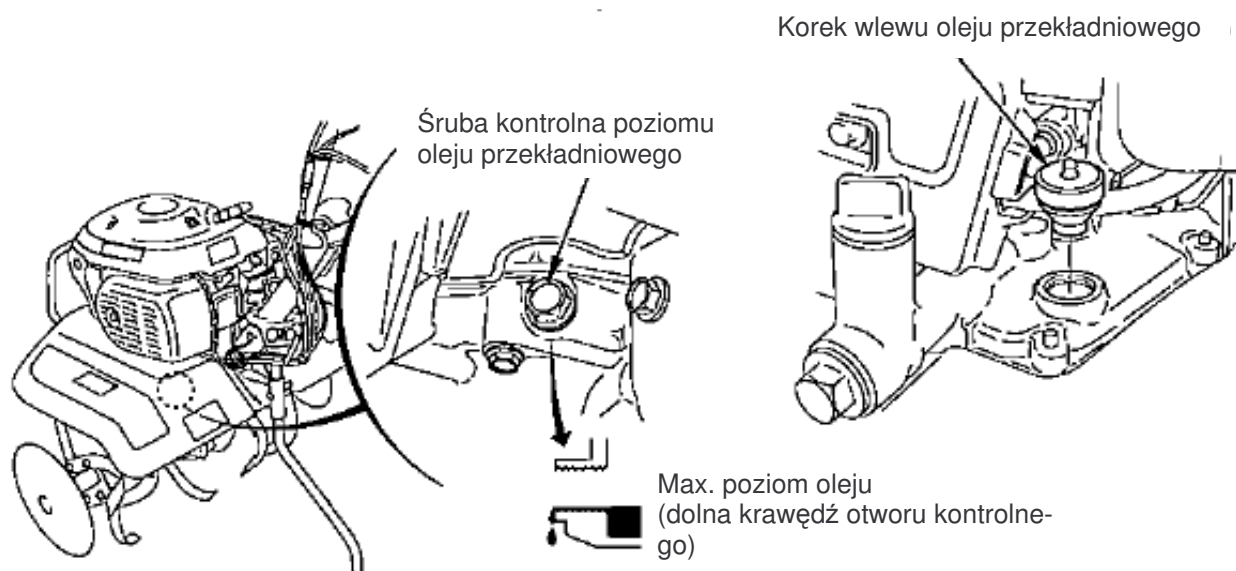
2. Olej przekładniowy

Ustaw glebogryzarkę na płaskiej nawierzchni i wykręć dwie śruby z przedniej osłony, następnie zdejmij osłonę (w modelach wyposażonych).



1. Wykręć śrubę kontrolną poziomu oleju przekładniowego. Poziom oleju powinien sięgać dolnej krawędzi otworu kontrolnego.
2. Odkręć korek wlewu oleju przekładniowego i dolej zalecany olej jeśli poziom jest za niski.
3. Wkręć dokładnie korek wlewu oleju przekładniowego i śrubę kontrolną.

Ilość oleju w przekładni: 0,90 l

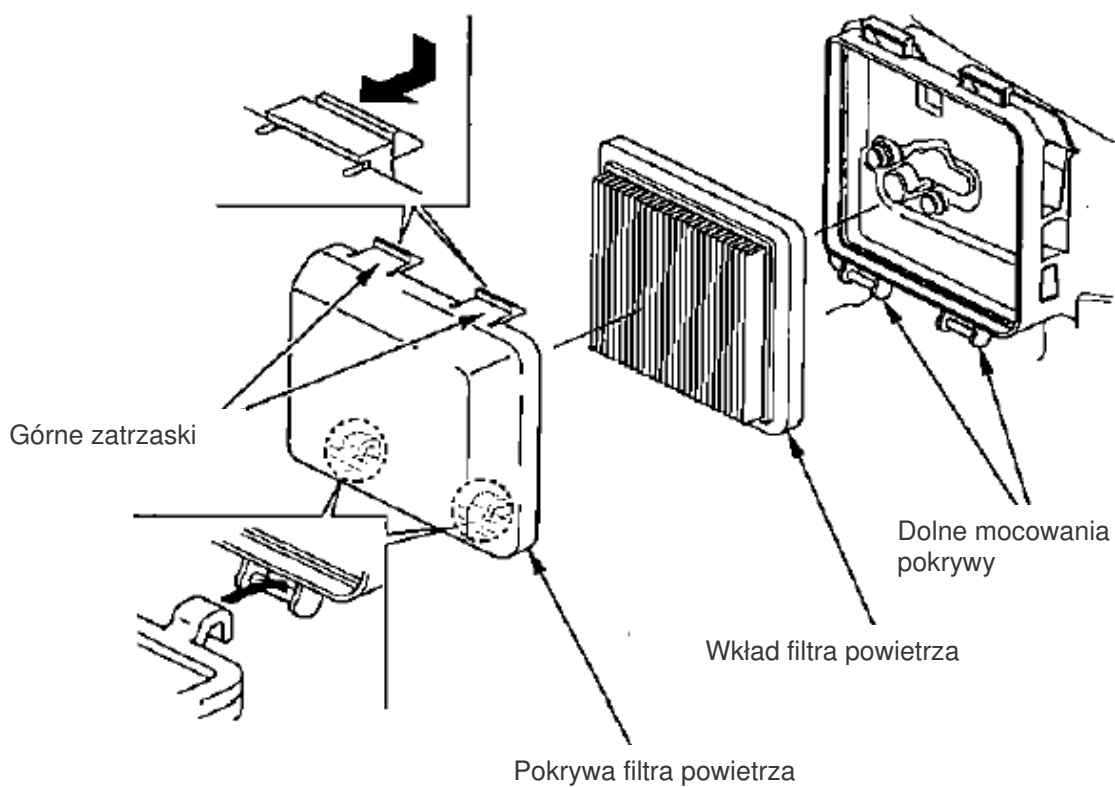


3. Filtr powietrza

UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. W przeciwnym wypadku silnik ulegnie szybkiemu zużyciu.

Zdejmij pokrywę filtra powietrza i sprawdź czy wkład filtra nie jest zabrudzony lub zniszczony.

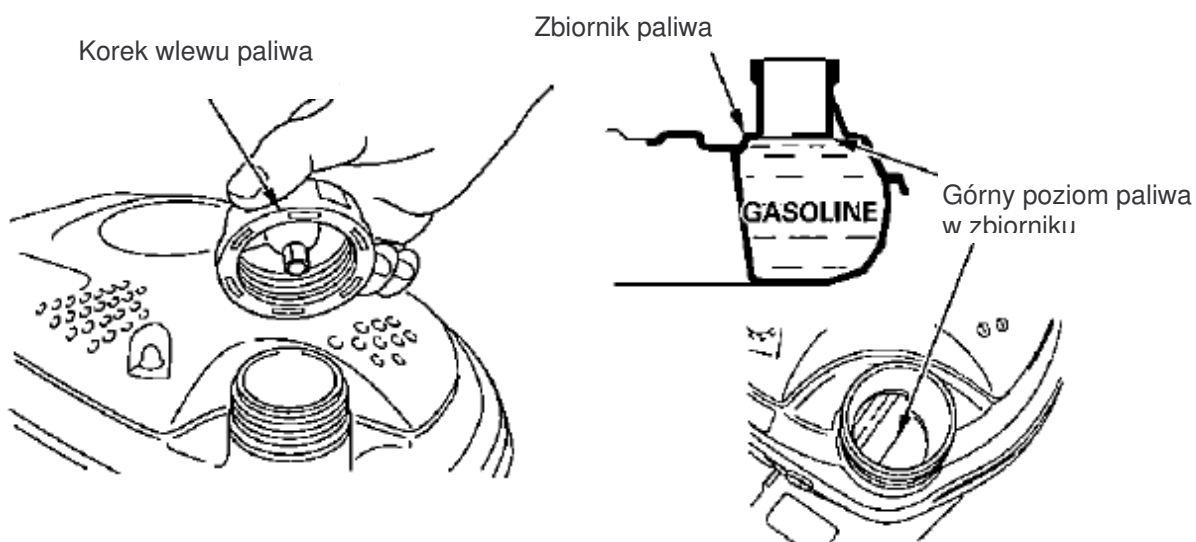


4. Paliwo

Zatrzymaj silnik i ustaw glebogryzarkę równo na płaskim podłożu
Używaj bezołowiowej benzyny samochodowej o liczbie oktanowej 95.
Nigdy nie używaj mieszanki benzyny i oleju lub benzyny zabrudzonej.
Staraj się zapobiec przedostaniu się brudu, kurzu lub wody do zbiornika.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach jest bardzo wybuchowa.
 - Napełniaj zbiornik paliwa w dobrze wentylowanych miejscach przy zatrzymanym silniku.
Nie pal i nie dopuszczaj otwartego ognia lub iskier w czasie tankowania lub w miejsce przechowywania benzyny.
 - Nie przepelniaj zbiornika paliwa (poziom paliwa nie powinien sięgać szyjki wlewu paliwa). Po zatankowaniu dokręć dokładnie korek wlewu.
 - Tankuj ostrożnie i nie rozlej paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, przed uruchomieniem silnika upewnij się, że jego powierzchnia i otoczenie jest sucha.
 - Unikaj powtarzającego się lub przedłużającego kontaktu skóry paliwem i wdychania oparów paliwa.
- PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**



UWAGA

Jakość benzyny pogarsza się szybko w zależności od takich czynników jak: ekspozycja na światło, temperatura i czas.

W najgorszym przypadku jakość benzyny może drastycznie spaść nawet w ciągu jednego miesiąca.

Używając zanieczyszczonej benzyny narażasz silnik na poważne uszkodzenia (zatkany gaźnik, zaklejone zawory).

Uszkodzenia silnika spowodowane używaniem niewłaściwej, zanieczyszczonej benzyny nie podlegają naprawom gwarancyjnym.

Aby tego uniknąć, stosuj się dokładnie do poniższych zaleceń:

- używaj tylko odpowiedniej benzyny,
- przechowuj benzynę w specjalnie do tego celu zaprojektowanych karnistrach,
- opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik, jeśli urządzenie będzie przechowywane dłużej niż 1 miesiąc.

Benzyny zawierające alkohol

Jeśli zamierzasz użyć paliwa zawierającego alkohol, upewnij się, że jego liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka, jak paliwa zalecanego przez Hondę. Istnieją dwa rodzaje paliwa zawierającego alkohol – jedno zawiera etanol, drugie metanol.

Nie stosuj paliwa zawierającego więcej niż 10% etanolu ani paliwa zawierającego metanol (metyl / alkohol drzewny), jeśli nie zawierają one jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających korozję.

Jednak nawet jeśli paliwo zawierające alkohol zawiera jednocześnie uszlachetniacze i środki opóźniające korozję, nie dopuść by zawartość metanolu przekroczyła 5%.

UWAGA

- Uszkodzenia silnika wynikające ze stosowania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. Honda nie może honorować stosowania benzyn zawierających metanol, od kiedy katalogi zawartości składników tych benzyn są tak niekompletne.
- Przed zakupem paliwa na nieznanym stacji, spróbuj się dowiedzieć czy paliwo nie zawiera alkoholu. Jeśli tak, dowiedz się jaki i dokładnie ile alkoholu zawiera. Jeśli podczas stosowania paliwa zawierającego alkohol lub paliwa, które jak podejrzewasz może zawierać alkohol, zauważysz jakieś niepokojące symptomy, zacznij stosować paliwo, co do którego jesteś pewny, że nie zawiera alkoholu.

5. Narzędzia i elementy doczepiane

Jeśli zamierzasz zainstalować na glebogryzarce jakiś element doczepiany/narzędzie – stosuj się do wskazówek zawartych w instrukcji dołączonej do narzędzia. Jeśli napotkasz jakieś trudności podczas instalacji – skontaktuj się z Autoryzowanym Dilerem.

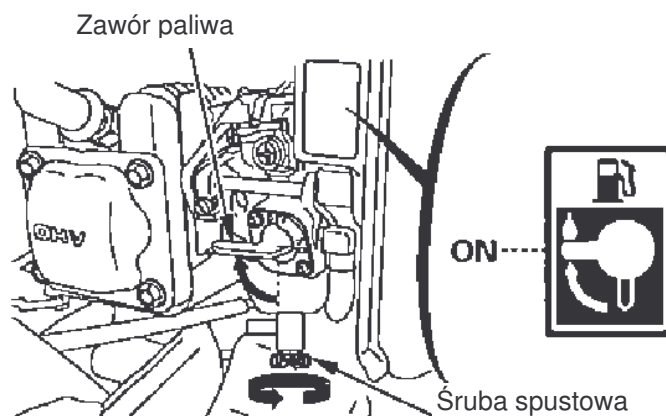
URUCHAMIANIE SILNIKA

UWAGA!

Upewnij się, że sprzęgło jest zwolnione, w przeciwnym wypadku maszyna może wykonać niekontrolowany ruch po uruchomieniu silnika.

Sprzęgło łączy się poprzez dociśnięcie dźwigni sprzęgła na rączce kierownicy i zwalnia się przez puszczenie dźwigni.

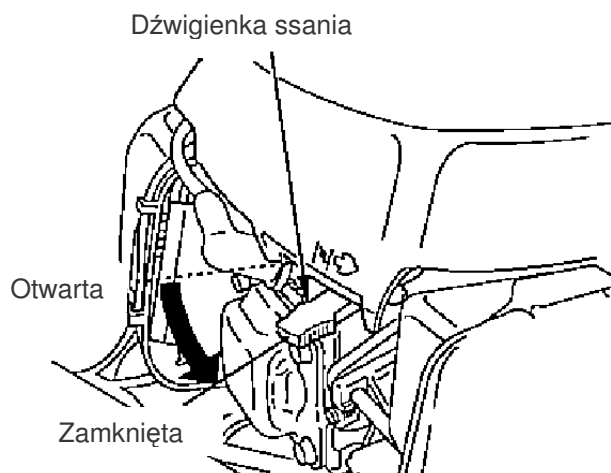
1. Otwórz zawór paliwa (pozycja ON).
Sprawdź poprawność dokręcenia śruby spustowej paliwa.



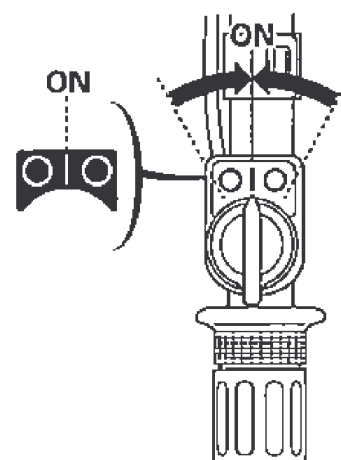
2. Przetwórz dźwignię ssania w pozycję ZAMKNIĘTA.

UWAGA

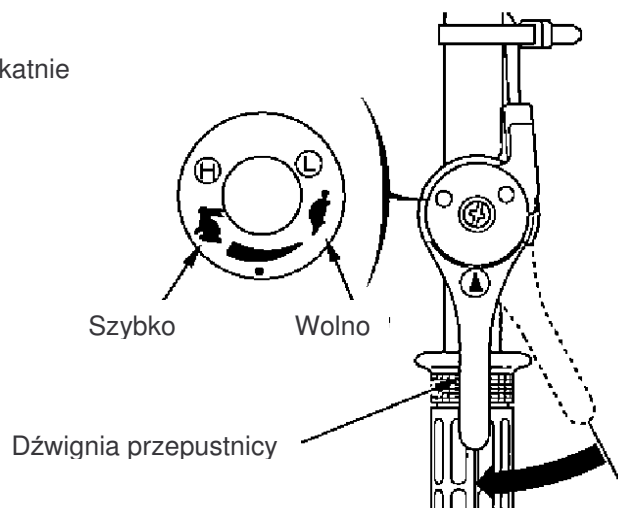
Nie łączyj ssania gdy silnik jest rozgrzany lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka.



3. Ustaw włącznik zapłonu silnika w pozycji ON.



4. Przesław dźwignię przepustnicy (gazu) delikatnie w lewo.



5. Delikatnie pociągnij rączkę linki startera aż do wyczucia oporu, następnie energicznie szarpnij energicznie w kierunku wskazanym przez strzałkę na rysunku.

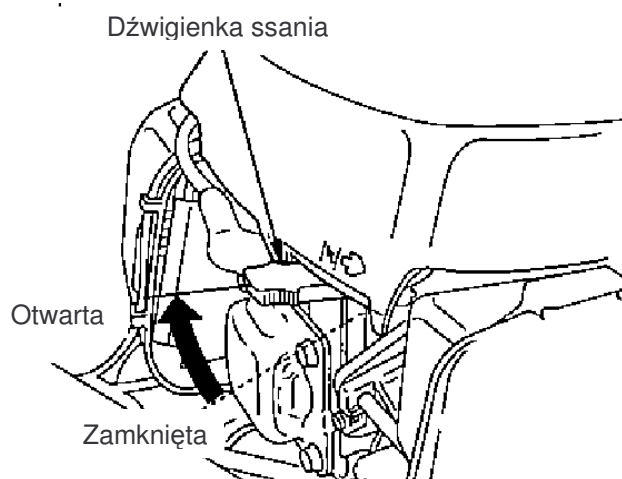
Przytrzymuj rączkę glebogryzarki lewą ręką, prawą ręką uruchamiaj silnik przez pociągnięcie za linkę startera.

⚠ UWAGA!

Nie dopuść aby rączka startera gwałtownie powracała do pozycji wyjściowej. Aby uniknąć uszkodzenia silnika, delikatnie odwiódź ją aż do całkowitego zwinięcia linki.



6. W miarę rozgrzewania się silnika, stopniowo przestawiaj dźwignię ssania w pozycję OTWARTA.



Modyfikacje gaźnika do pracy na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna będzie za bogata. Wydajność silnika spadnie, a zużycie paliwa wzrośnie. Zbyt bogata mieszanka spowoduje również uszkodzić świecz zapłonową lub powodować utrudnienie rozruchu. Uruchamianie silnika na wysokościach, dla których nie jest scertyfikowany, w dłuższym okresie czasu może spowodować wzrost emisji spalin.

Można przystosować silnik do pracy na dużych wysokościach, poprzez zainstalowanie mniejszej dyszy wtrysku do gaźnika i przestawienie sterowania śrubą. Jeśli stale używasz silnika na wysokościach większych niż 1500 m nad poziomem morza, poproś autoryzowanego dealera HONDY ażeby dokonał niezbędnych przeróbek w twoim silniku. Tak zmodyfikowany silnik pracując na dużych wysokościach, będzie spełniał normy emisji przez cały cykl pracy.

Nawet przy odpowiednim ustawieniu dysz paliwa, moc silnika maleje wraz ze wzrostem wysokości o 3,5% na każde 300 m wysokości. Utrata mocy będzie większa jeśli nie wprowadzisz niezbędnych modyfikacji dyszy wtryskowej.



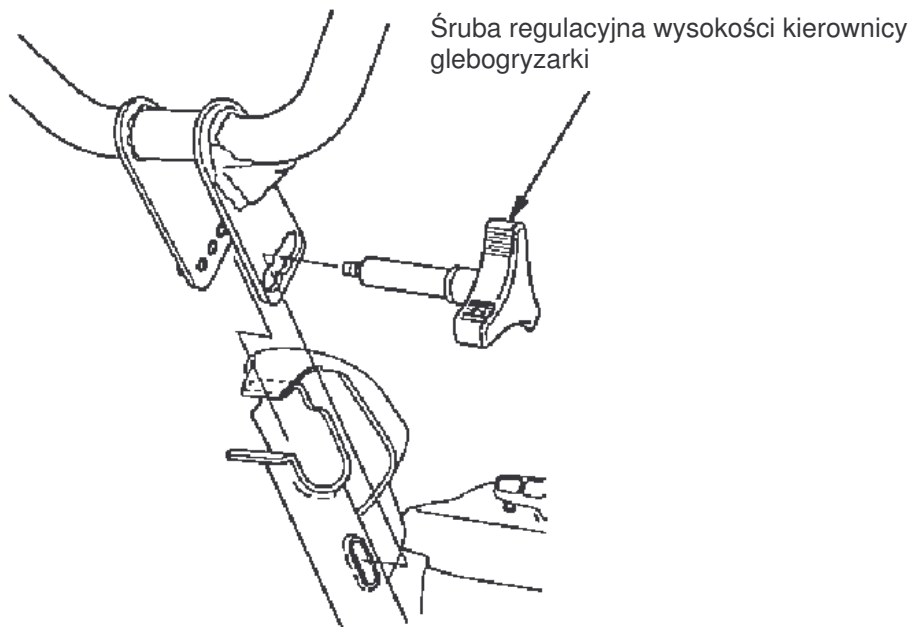
UWAGA!

Jeśli gaźnik został dostosowany do pracy na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga do pracy na normalnych wysokościach. Używanie silnika ze zmodyfikowanym gaźnikiem na wysokościach mniejszych niż te, dla których dostosowany jest gaźnik, może spowodować przegrzanie i poważne uszkodzenie silnika wskutek zbyt ubogiej mieszanki paliwowo-powietrznej.

UŻYTKOWANIE GLEBOGRYZARKI

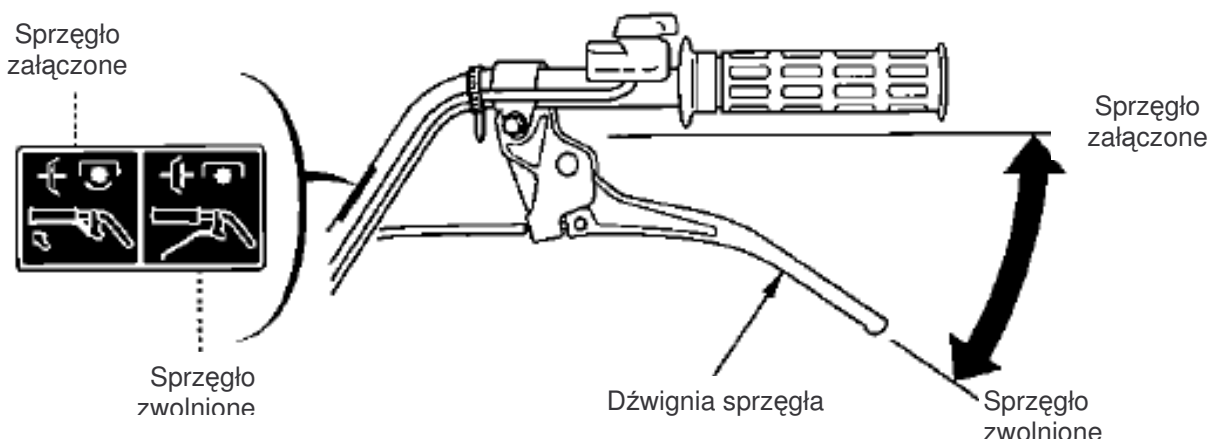
1. Regulacja pozycji rączki glebogryzarki

Pozycja rączki powinna być dopasowana do postury operatora murządzenia oraz warunków pracy. Aby ustawić wysokość rączki, poluzuj śrubę regulacyjną, wybierz otwór właściwy dla odpowiadającej ci wysokości rączki, a następnie dokręć śrubę.



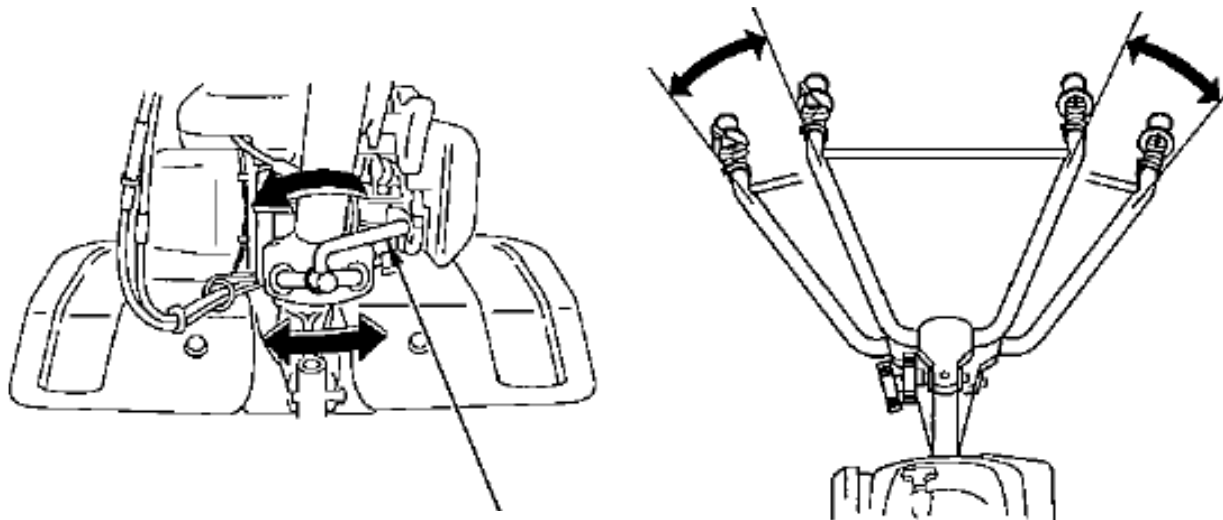
2. Obsługa sprzęgła

Sprzęgło włącza i wyłącza przeniesienie mocy z silnika do skrzynki biegów. Przy dociśniętej dźwigni sprzęgła jest włączone i moc jest przekazywana na ostrza. Kiedy dźwignia sprzęgła jest zwolniona, sprzęgło nie jest załączone i moc nie jest przekazywana na ostrza.



3. Regulacja kąta ustawienia rączki glebogryzarki (typ GE i U)

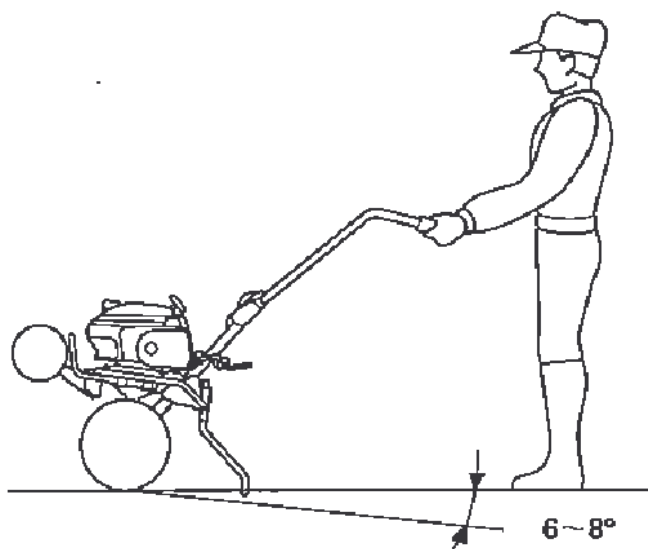
Rączka glebogryzarki może być ustawiona pod trzema różnymi kątami. Aby wykonać regulację kąta ustawienia rączki, poluzuj dźwigienkę regulacyjną i obróć kolumnę rączki do żądanej pozycji. Po wykonaniu regulacji dokładnie dokręć dźwigienkę regulacyjną.



Dźwigienka regulacyjna kąta rączki

4. Normalny kąt pracy glebogryzarki

Naciśnij delikatnie rączkę kierownicy glebogryzarki tak, aby przód maszyny podniósł się o ok. 6 ~ 8°.



Aby uzyskać najlepsze efekty pracy glebogryzarki, staraj się utrzymywać podany kąt pochylenia maszyny.

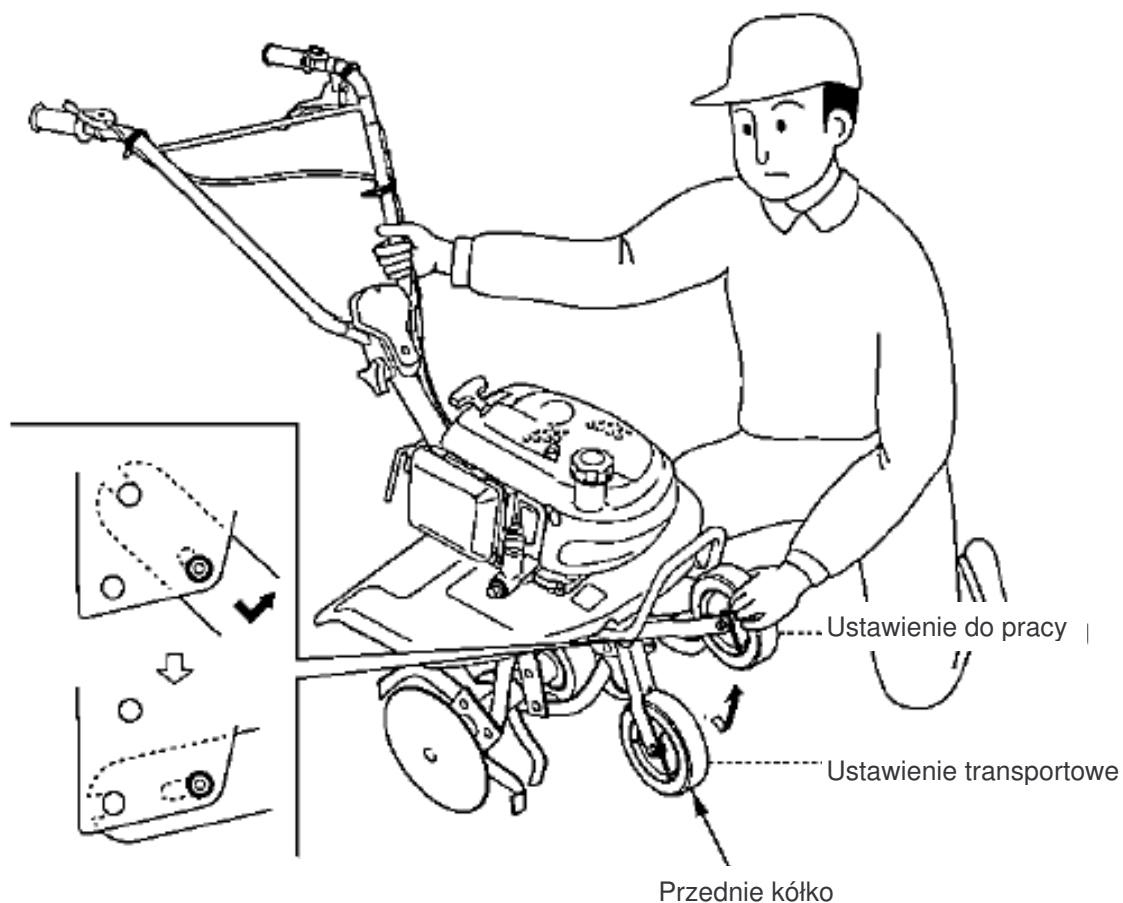
5. Regulacja przedniego kółka (modele wyposażone)

Ustaw się z boku glebogryzarki i podnieś przednie kółko do góry przed rozpoczęciem spulchniania. Podnoszenie czy opuszczanie przedniego kółka wykonuj zawsze i wyłącznie przy zatrzymanym silniku.

Aby podnieść lub opuścić kółko, wyciągnij element mocujący, przestaw koło, a następnie puść, aby zablokowało się w tej pozycji.

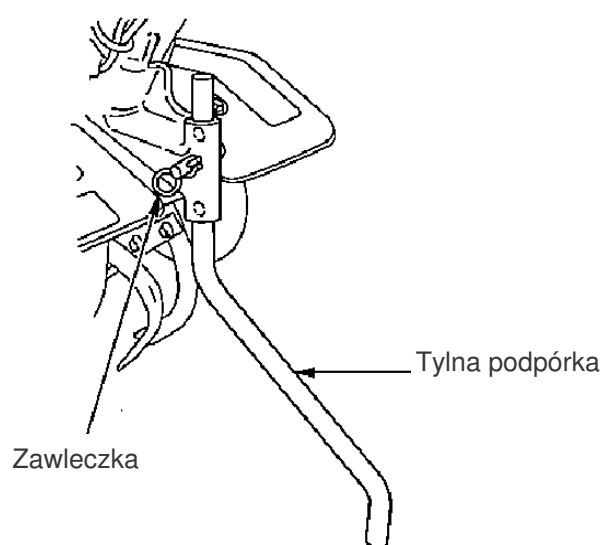
UWAGA

Trzymaj prawą ręką rączkę glebogryzarki, a lewą ręką przestawiaj koło trzymając za krawędź kółka.



6. Ustawianie głębokości spulchniania

Głębokość spulchniania można regulować poprzez przesunięcie tylnej podórki w górę lub w dół, po uprzednim wyjęciu zawleczonej.



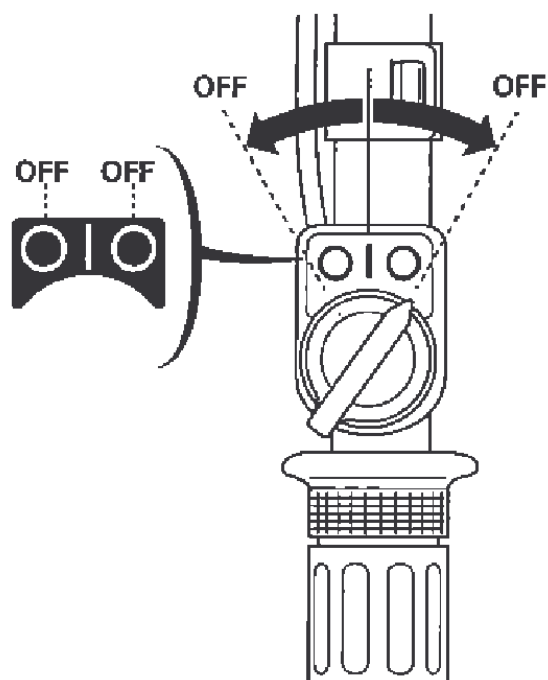
UWAGA!

- Nie używaj ostrzy, których wymiar przekracza 280 mm.
 - Używanie glebogryzarki na pochyłościach może spowodować przewrócenie się maszyny.
 - Pozwolenie komukolwiek na obsługiwanie glebogryzarki przez odpowiedniego przeszkolenia – może doprowadzić do obrażeń.
 - Podczas pracy noś wytrzymałe, pełne buty. Zakładanie kłapek, sandałów czy praca na bosą zwiększa ryzyko obrażeń.
 - Nie pracuj glebogryzarką w nocy.
 - Jeśli trawa lub kamienie itp. zakleszczą się na ostrzach, natychmiast zatrzymaj silnik i oczyść przestrzeń wokół ostrzy. Podczas tej pracy koniecznie miej założone grube rękawice dla ochrony dłoni.
- Aby zapobiec jakimkolwiek uszkodzeniom po każdym i przed każdym użyciem sprawdź glebogryzarkę.

ZATRZYMYWANIE SILNIKA

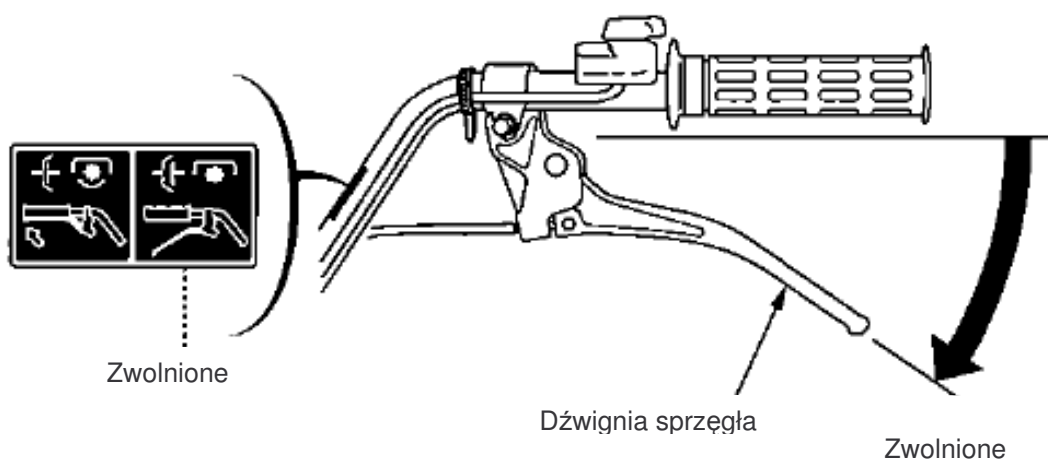
W sytuacji awaryjnej:

- przekręć włącznik zapłonu w pozycję OFF.

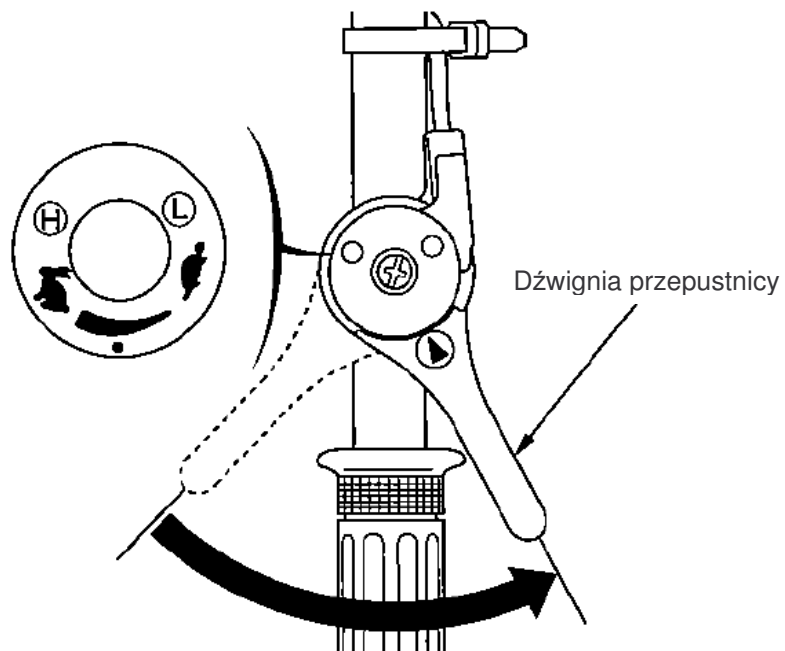


W normalnych warunkach:

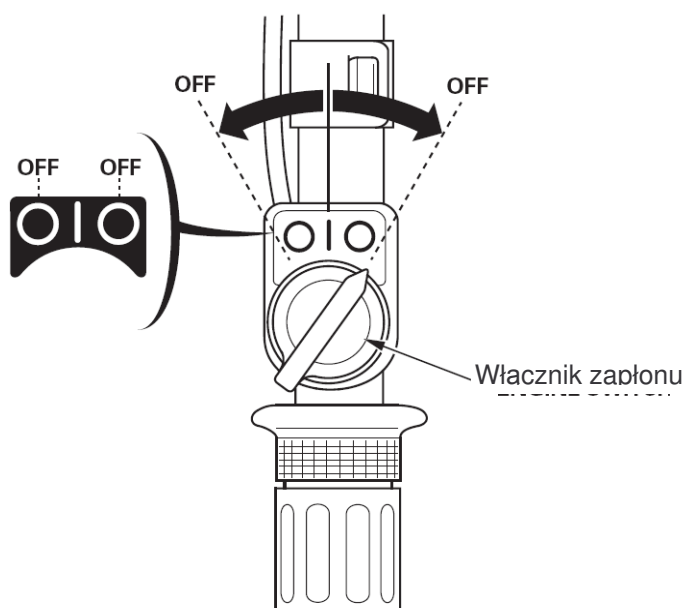
1. Zwolnij dźwignię sprzęgła.



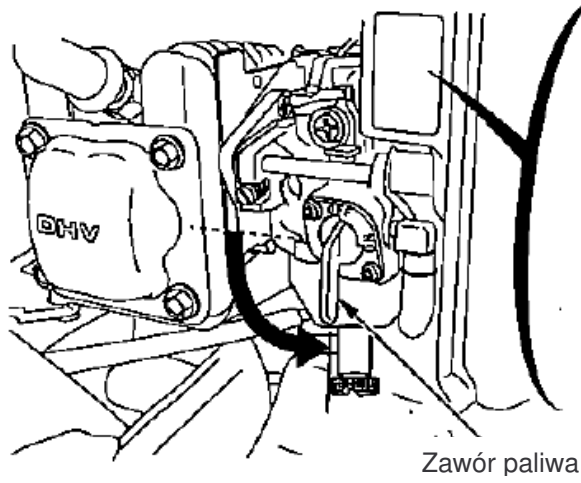
2. Przesław dźwignię przepustnicy całkowicie w prawą stronę.



3. Przesław włącznik zapłonu w pozycję OFF.



4. Zamknij zawór paliwa (pozycja OFF)



OFF

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Okresowe przeglądy i regulacje są niezbędne do utrzymania urządzenia w idealnym stanie. Stosuj się do podanej poniżej tabeli częstotliwości wykonywania konkretnych czynności przeglądowych, regulacyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed rozpoczęciem przeglądu czy naprawy zawsze zatrzymaj silnik. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, którego wdychanie może doprowadzić do utraty przytomności, a nawet do śmierci. Jeśli silnik musi być uruchomiony, upewnij się, że zapewniona została bardzo dobra wentylacja.

UWAGA!

Używaj tylko oryginalnych części Hondy lub ich zamienników o najwyższej jakości. Używanie części o nieodpowiedniej jakości może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Tabela przeglądów

Regularny przegląd okresowy (2)		Przed sezonem	Przed każdym uruchomieniem	Po miesiącu lub 20 h	Co 3 miesiące lub 50 h	Co 6 miesięcy lub 100 h	Co rok lub co 300 h
Wyszczególnienie							
Olej silnikowy	Sprawdź poziom		o				
	Wymień	o		o		o (4)	
Filtr powietrza	Sprawdź		o				
	Oczyść				o (1)		
	Wymień						o
Zewnętrzny wygląd	Sprawdź		o				
Funkcjonowanie dźwigni kontrolnych	Sprawdź		o				
Praca silnika	Sprawdź		o				
Przewody i kable	Sprawdź		o				
Dokręcenie śrub i nakrętek	Sprawdź		o				
Olej przekładniowy	Sprawdź	o					
Świeca zapłonowa	Sprawdź-wyreguluj					o	
	Wymień						o
Łapacz iskier (jeśli jest)	Oczyść					o (5)	
Okładzina sprzęgła	Sprawdź						o (3)
Cięgno sprzęgła	Sprawdź-wyreguluj			o		o	
Cięgno gazu	Sprawdź-wyreguluj						o
Zbiornik i filtr paliwa	Oczyść	o					o (3)
Luzy zaworowe	Sprawdź-wyreguluj						o (3)
Komora spalania	Oczyść	Po każdych 300 godzinach (3)					
Przewody paliwowe	Sprawdź	Co 2 lata (wymień jeśli trzeba) (3)					

- (1) Wykonuj częściej jeśli maszyna pracuje w warunkach dużego zapylenia.
- (2) Zapisuj liczbę roboczogodzin, aby zapewnić prawidłowe odstępy między przeglądami i serwisami.
- (3) Obsługa tych pozycji musi być wykonana przez autoryzowany serwis.
- (4) Wymieniaj olej silnikowy co 50 godzin roboczych jeśli urządzenie pracuje pod dużym obciążeniem i w wysokiej temperaturze.
- (5) W Europie oraz krajach, w których obowiązuje Dyrektywa 2006/42/EC czyszczenie łapacza iskier powinno być wykonane przez autoryzowanego dealera.

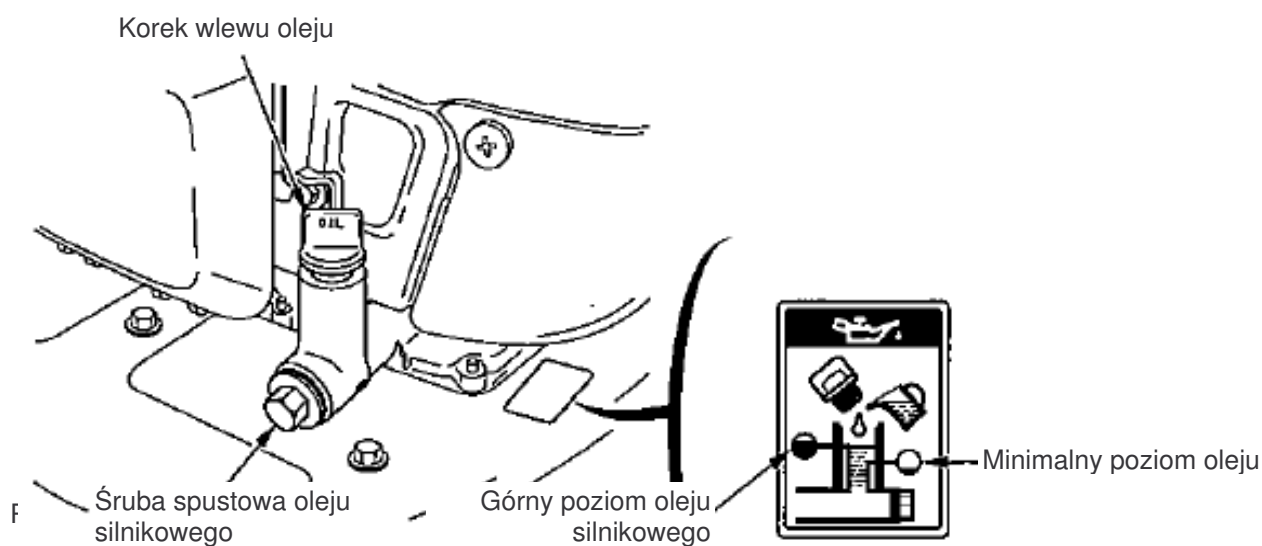
1. Wymiana oleju

1. Wykręć korek wlewu oleju oraz śrubę spustową oleju aby olej spłynął.
2. Wkręć dokładnie śrubę spustową oleju, a następnie nalej do silnika odpowiednią ilość świeżego oleju.
3. Sprawdź jego poziom.

Ilość oleju w silniku: 0,30 l

UWAGA

Spuszczaj olej gdy silnik ciągle jeszcze jest ciepły, co pozwoli na dokładnie i szybkie zlanie całego oleju.



UWAGA

Prosimy pozbywać się zużytego oleju w sposób, który nie będzie szkodził środowisku naturalnemu. Zalecamy byś zaniósł zużyty olej w odpowiednim zbiorniku do lokalnego serwisu. Nie wyrzucaj go do kosza, ani nie wylewaj do ścieków czy do gruntu.

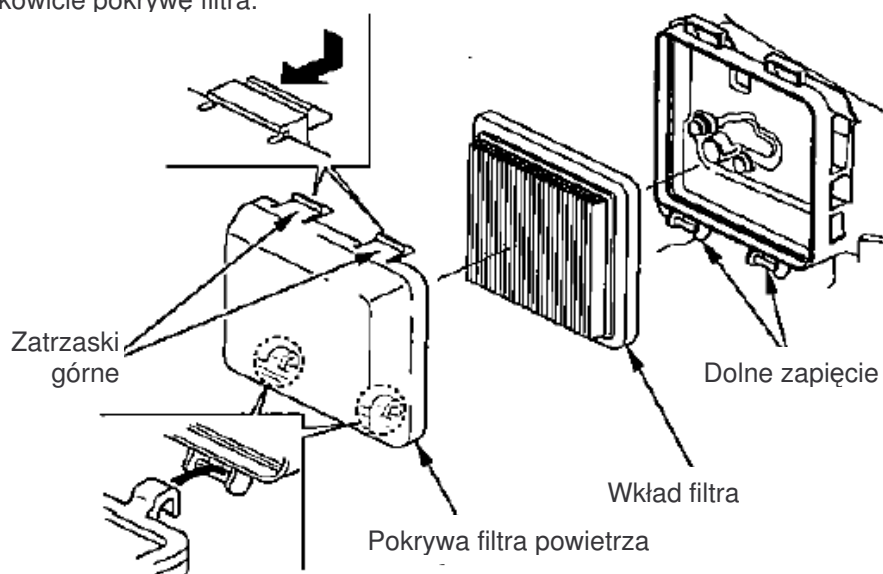
2. Filtr powietrza

Zabrudzony filtr powietrza będzie utrudniał dopływ powietrza do gaźnika. Aby zapewnić prawidłową pracę gaźnika, regularnie sprawdzaj stan filtra powietrza. Dokonuj przeglądów i czyszczenia filtra częściej jeśli pracujesz w silnie zapyłonej atmosferze.

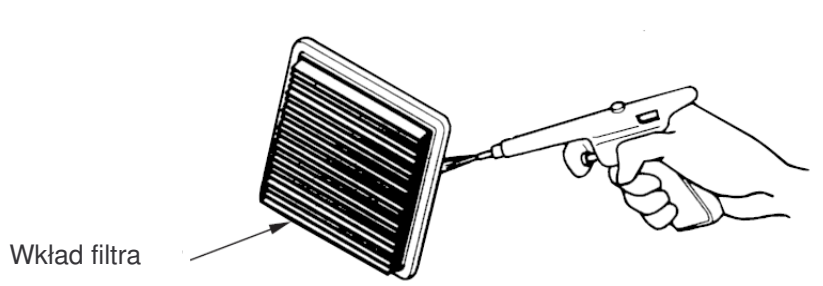
UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj maszyny bez filtra powietrza. Spowoduje to bardzo szybkie zużycie silnika.

1. Naciśnij górne zatrzaski i wyciągnij górę pokrywy z obudowy, następnie zwolnij dolne zapięcia i zdejmij całkowicie pokrywę filtra.



2. Wyjmij wkład filtra. Dokładnie sprawdź czy nie ma przetarc czy dziur, ewentualnie wymień na nowy.
3. Delikatnie uderz kilkukrotnie elementem papierowym o twardą powierzchnię aby usunąć nadmiar brudu lub przedmuchaaj sprężonym powietrzem od wewnętrznej do zewnętrznej strony wkładu. Nigdy nie używaj szczotki do usunięcia brudu – spowoduje to tylko głębsze wepchnięcie kurzu w włókna wkładu. Jeśli wkład jest naprawdę zabrudzony – wymień go na nowy.



4. Załóż wkład filtra i pokrywę filtra powietrza.

3. Kontrola świecy zapłonowej

Zalecane świece zapłonowe: U14FSR-UB (DENSO)

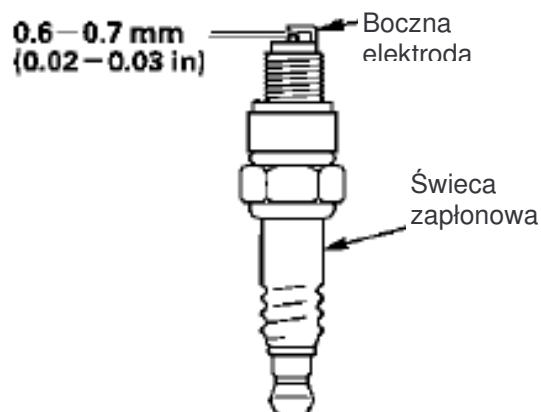
Aby zapewnić prawidłową pracę silnika świeca musi być wolna od nalotu, a odległość między elektrodami musi być właściwie ustawiona.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
Użyj klucza do wykręcenia świecy zapłonowej.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik dopiero co przestał pracować, tłumik będzie bardzo gorący. Podczas pracy uważaj, aby nie dotykać tłumika.

2. Wizualnie sprawdź stan świecy. Wyrzuć ją jeśli widoczne jest jej zużycie lub jeśli izolator jest pęknięty lub uszkodzony. Oczyszczyć elektrody drucianą szczotką przed ponownym jej zamontowaniem.
3. Zmierz szczelinę pomiędzy elektrodami przy pomocy szczerinomierza. Skoryguj odstęp jeśli jest to konieczne poprzez ostrożne zginanie bocznej elektrody. Odstęp powinien wynosić: **0,60 - 0,70 mm.**



4. Przed ponownym wkręceniem sprawdź, czy podkładka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie i wprowadź świecę w otwór uważając aby nie uszkodzić gwintu.
5. Po wstępnym wkręceniu świecy palcami dokręć ją kluczem aby docisnąć podkładkę. W przypadku montowania nowej świecy, po wyczuciu oporu dodaj jeszcze 1/2 obrotu, natomiast w przypadku montowania używanej świecy dodaj jeszcze 1/8 - 1/4 obrotu.

⚠ UWAGA!

Świeca zapłonowa powinna być dokręcona bardzo dokładnie. Niedokładnie dokręcona świeca nagrzewa się w bardzo znacznym stopniu i może spowodować uszkodzenie silnika. Świece o innej ciepłocie mogą spowodować poważne uszkodzenia silnika.

4. Łapacz iskier (w wyposażonych modelach)

W Europie oraz krajach, w których obowiązuje Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC czyszczenie łapacza iskier powinno być wykonane w autoryzowanym serwisie.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik dopiero co przestał pracować, tłumik będzie bardzo gorący. Przed serwisowaniem łapacza iskier, pozwól mu wystygnąć.

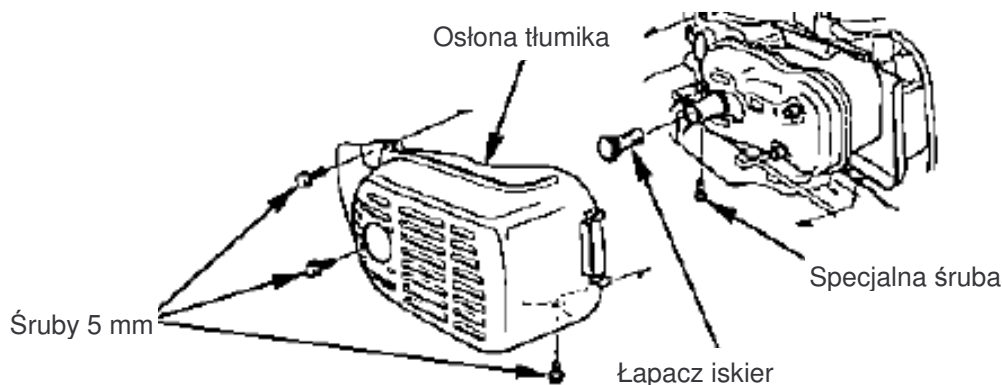
⚠ UWAGA!

Aby efektywnie spełniać swoją rolę, łapacz iskier musi być serwisowany co 100 roboczogodzin.

1. Odkręć 3 śruby 5 mm i zdejmij osłonę tłumika.
2. Odkręć specjalną śrubę i zdejmij łapacz iskier z tłumika.
(Uważaj aby nie uszkodzić drucianej siatki łapacza.)

UWAGA

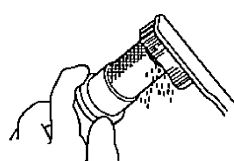
Sprawdź czy wokół otworu wylotowego spalin i na łapaczu nie ma węglowego nalotu, jeśli jest – oczyść.



3. Używaj szczoteczki do usunięcia nalotu na siatce łapacza iskier.

⚠ UWAGA!

Uważaj aby nie uszkodzić siatki łapacza iskier.



UWAGA

Siatka łapacza nie może mieć żadnych dziur ani przetarć. Jeśli jest zniszczona – należy wymienić łapacz na nowy.

4. Zainstaluj łapacz iskier i osłonę tłumika w kolejności odwrotnej do demontażu.

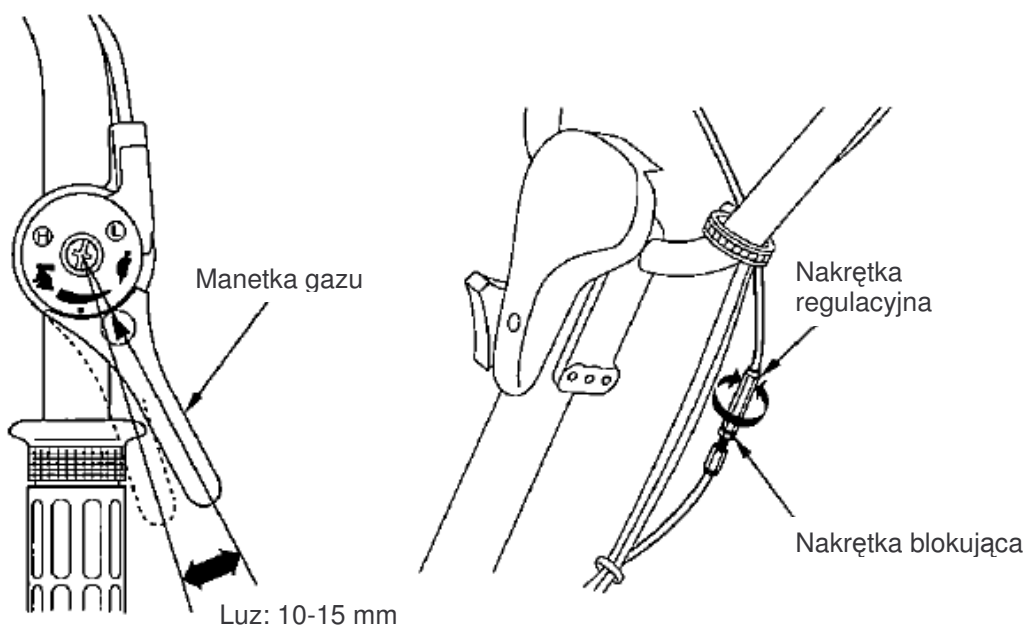
5. Regulacja linki gazu

Zmierz luz na końcu manetki gazu.

Powinien on wynosić 10 - 15 mm.

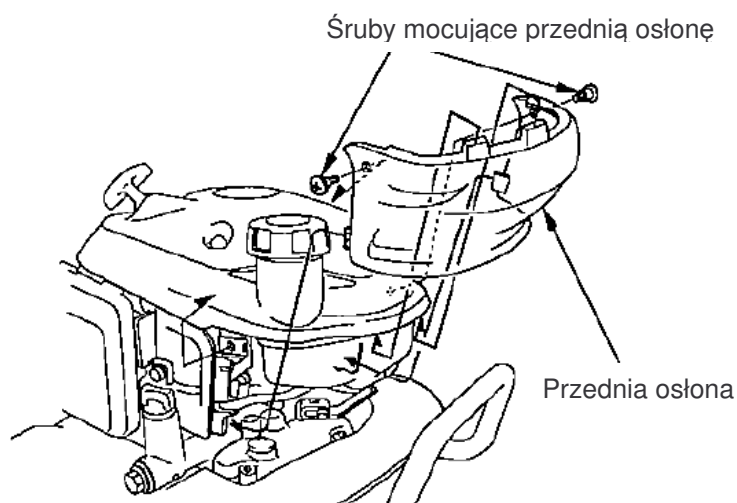
Jeśli luz ma inną wartość, poluzuj nakrętkę blokującą i dokonaj regulacji wkręcając lub wykręcając regulator według potrzeb.

Po wykonaniu regulacji dokładnie dokręć nakrętkę blokującą.

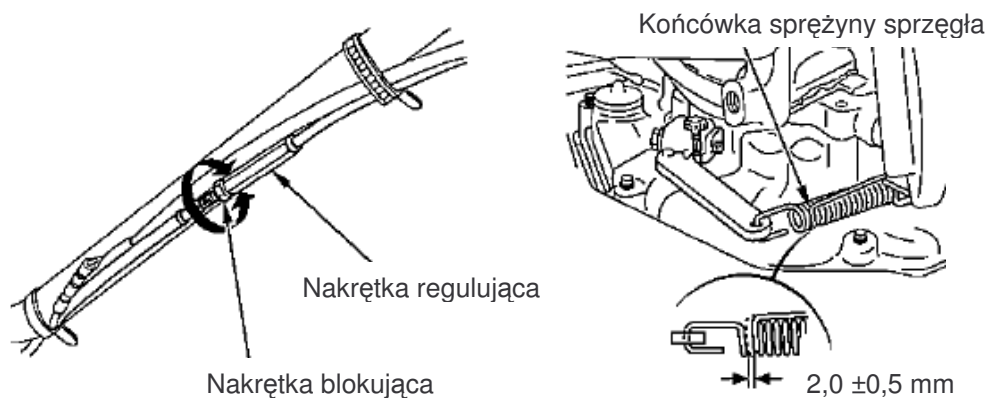


6. Regulacja linki sprzęgła

1. Ustaw rączkę głębogryzarki w środkowej pozycji.
2. Ustaw maszynę na równej nawierzchni i wykręć dwie śruby z przedniej osłony głębogryzarki i zdejmij osłonę (jeśli występuje).



3. Końcówka sprężyny sprzęgła powinna wyciągać się o ok. $2,0 \pm 0,5$ mm podczas dociskania dźwigni sprzęgła.
4. Jeśli rozciągnięcie sprężyny jest nieprawidłowe, poluzuj nakrętkę blokującą i wkręcaj lub wykręcaj nakrętkę regulującą tak, aby uzyskać prawidłową wartość rozciągnięcia sprężyny. Uważaj aby nie przekroczyć gwintu nakrętki regulującej.



TRANSPORTOWANIE I PRZECHOWYWANIE

Transportowanie

Jeśli glebogryzarka pracowała, pozwól jej ostygnąć przez co najmniej 15 minut przed załadowaniem na środek transportu. Gorący silnik i układ wydechowy mogą spowodować zapalenie się niektórych materiałów.

Aby uchronić się przed wyciekami paliwa z gaźnika, upewnij się, że zawór paliwa jest zamknięty (OFF) i utrzymuj glebogryzarkę w poziomie.

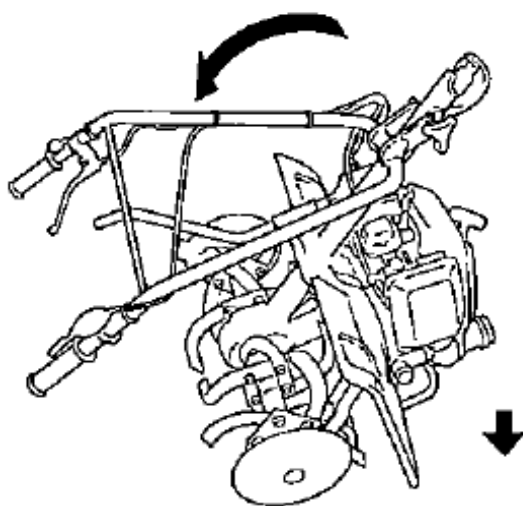
Uważaj aby w czasie transportu nie upuścić lub nie uderzyć glebogryzarki.

Załadunek / Rozładunek

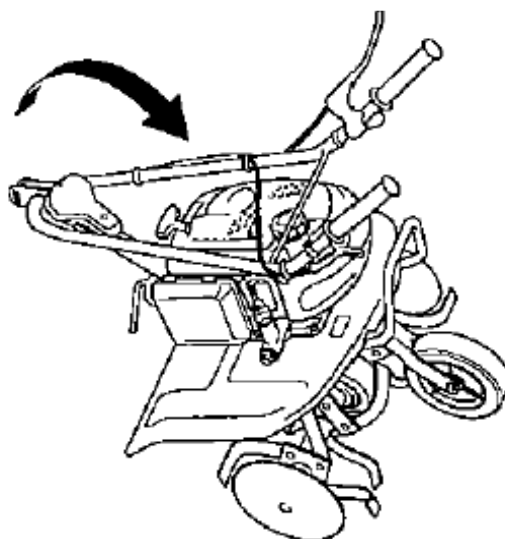
Jeśli nie posiadasz rampy załadowniczej, dwóch ludzi powinno umieszczać maszynę na platformie środka transportu, uważając aby trzymać maszynę w poziomie.

Ustaw glebogryzarkę płasko na platformie środka transportu. Unieruchom przy pomocy lin lub pasów. Uważaj aby liny i pasy nie zaczepiały o dźwigienki sterujące, przewody i linki oraz gaźnik.

Rączka glebogryzarki może być złożona zarówno do przodu jak i do tyłu, przez co maszyna zajmuje mniej przestrzeni.



Kierownica złożona do tyłu



Kierownica złożona do przodu

Przechowywanie

Nie kładź glebogryzarki kierownicą na podłożu. Spowoduje to przedostanie się oleju do cylindra silnika lub wylanie paliwa.

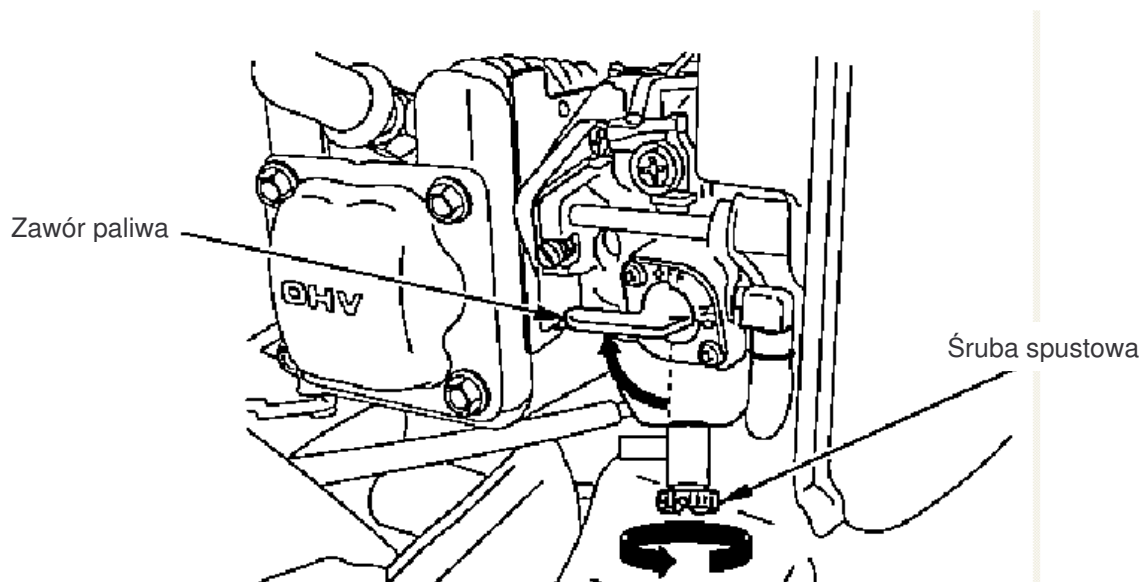
Przygotowanie do przechowywania

Aby przygotować maszynę do dłuższego przechowywania (ponad 30 dni), wykonaj poniższe czynności, zapewnisz w ten sposób natychmiastową gotowość glebogryzarki do użycia po magazynowaniu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w niektórych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj otwartego ognia, iskier w pobliże miejsca operacji z paliwem.

1. Spuść paliwo:
Benzyna pozostawiona w gaźniku na dłuższy czas wejdzie w reakcję chemiczną z komponentami gaźnika.
Spuść całkowicie paliwo z gaźnika do odpowiedniego pojemnika w następujący sposób:
 - a. Otwórz zawór paliwa (ON) aby zlać paliwo ze zbiornika.
 - b. Poluzuj śrubę spustową gaźnika i zlej paliwo z gaźnika.
 - c. Po zlaniu paliwa, wkręć śrubę gaźnika i zamknij zawór paliwa (pozycja OFF).
2. Zamknij zawory.
Pociągnij delikatnie linkę rozrusznika do momentu wyczucia oporu. W tym punkcie zawory: wydechowy i ssący zamykają komorę spalania co zabezpiecza silnik przed przedostawaniem się do środka kurzu i działaniem korozji.
3. Wymień olej silnikowy.
4. Przykryj maszynę i magazynuj w miejscu wolnym od kurzu i nadmiernej wilgoci.



USUWANIE USTEREK

Jeśli silnik nie chce zapalić, sprawdź następujące rzeczy:

1. Czy zbiornik paliwa jest pełny?
2. Czy włącznik silnika znajduje się w pozycji ON?
3. Czy włącznik zapłonu jest włączony?
4. Czy paliwo dociera do gaźnika ?
Aby sprawdzić – poluzuj śrubę sputową przy otwartym zaworze paliwowym. Paliwo powinno wypływać swobodnie. Następnie dokręć śrubę spustową



Jeśli dojdzie do rozlania paliwa, upewnij się, że otoczenie jest suche zanim uruchomisz silnik. Opary rozlanego paliwa mogą ulec zapaleniu.

5. Czy świeca zapłonowa jest w dobrym stanie ?
Oczyść, wyreguluj i osusz świecę zapłonową. Wymień na nową jeśli to konieczne.
6. Jeśli mimo to nożyce nie działają, skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.

DANE TECHNICZNE

Model	DE	GE	D	C	U
Długość	1 280 mm		1 200 mm		
Wysokość	1 035 mm		975 mm		
Szerokość	615 mm		585 mm		
Waga	29,0 kg	30,0 kg	23,5 kg		24,5 kg

Silnik

Typ	4-suwowy, OHV, 1-cylindrowy, wymuszony obieg powietrza
Pojemność skokowa	57,3 cm ³
Średnica x skok	45,0 x 36,0 mm
Moc Net silnika (wg SAE J1349*)	1,8 kW (2,4 KM) / 4000 obr/min
Świeca zapłonowa	U14FSR-UB (DENSO)
System zapłonu	Iskrownik tranzystorowy
Pojemność zbiornika paliwa	0,67 l
Pojemność miski olejowej	0,30 l
Sprzęgło	Internal expanding shoe
Ilość oleju w przekładni	0,90 l

* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE1349 przy 4000 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, obsługi i innych czynników.

Hałas i wibracje

Poziom ciśnienia akustycznego oddziałującego na uszy operatora (EN709:1997)	75 dB(A)
Niepewność pomiarowa	2 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	90 dB(A)
Niepewność pomiarowa	2 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	92 dB(A)
Poziom wibracji działający na ramię operatora (EN12096, 1997 Aneks D, EN709:1997)	6,4 m/s ²
Niepewność pomiarowa	2,6 m/s ²

Regulacje

	Specyfikacja	Sposób postępowania
Szczelina między elektrodami świecy zapłonowej	0,6 – 0,7 mm	Patrz strona 35
Luz zaworowy	IN: 0,06 – 0,10 mm EX: 0,09 – 0,13 mm	Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Honda
Inne regulacje	Żadne inne regulacje nie są konieczne	

UWAGA: Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.ariespower.pl lub www.mojahonda.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:

Warszawa 01-493
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467,
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl

